

پرسه و پی زانین

ئه همه د دهشتی

سویاس و ریزم بۆ همه مو ئه و هیژایانه ی که له غوربهت و ئاواره یی و دهره ده ری دا چه به نامه یا ته له فون یا به ئیمایل به شداریان له پرسه ی خوشکی گهره م زاهیده خان کردوو له پرسه ی و ریزم بی پایانم بۆ همه مووان و هیوای ته من دریزم بۆ گشتیان ده خوازم و خواش سه بووری همه مووان بداتن و جیگه ی خوا لی خوش بووش به ههشتی بهرین بیته ئه مهش سروشتی ژبانه و همه مووان بۆ لای ئه و ده گهرینه وه .

له رۆژی ۳،۵،۲۰۰۳ دا هه والیکه هه تا بلی دله زین و پر له هه سه رت و خه مم پی گه شت و له م غوربهت و دهره ده ری سه له های سالی دووری تازیزان دانه ویش داخی گرانم هه والی وه فاتی خوشکی گهره و به ریزو خوشه و یستم زاهیده خان بو، که له م دووره دووره دانه م هه واله دله زینه م فرمیسکی زوری له چاوان باراندم و زیاتر هه سته غه واری و دهره ده ری سه له های سالی کولاندمه وه وه له دووری خزم و که سه نام دیدم پری ژان و تازارو ئه سرین بوو، وه فاتی ئه و خوشکه گهره به م و همه مو ئه وانیه که له ماوه ی ژبانی دووری وه لاته که م دا بۆ هه میشه لیمان جیا بوینه ته وه برینه کونه کانیان لی پر ژان تر کردم هه سه ره ته کام چه ندان ریزم بوونه وه .

له گه ل ئه وهش دا که ئه مرۆکه هیوایه کی گه ش و ئاسۆیه کی روونی گه له که مان و ئاواته دیرینه کاتمان واخه ریکه ها تۆته کایه وه وه به م هه له پیرۆزه ی ئه مرۆکه له ئارا دایه و رۆژگارینکی زیزم و پر له ئاره زووی سه ره کوتن و شاد بوونی گه لی کورده خه ریکه که ئاواتی هه زاران هه زار شه هیدانمان وه دی دیتن و ئیمهش به ره و نیشتمانه که مان و بۆ هه میشه بگه رینه وه وه به شداری له همه مو سه ره خوشی و جه ژن و شادی و خه مه کانی کورده واری و خزم و که سه نامان بکه ین و له کوردستانیکی سه ره به خو و تازاد دا بیزن و چه پکه گولی سه ره سته بۆ یادو بیره وه ری شه هیده نه مره کاتمان و خوشه و یسته کاتمان بهرینه سه ر گله کو کانیان ئه وانیه که هه رگیز نامرن وله ناو دل و ده رونمان دا خوشه و یست و هه میشه زیندوون .

منیش له م تارا و گه و دووره دووره سه ره خوشی و پرسه و پی ناخوش بوونی خو م بۆ وه فاتی ئه م خوشکه تازیزه م زاهیده خانی خوشه و یستم له پیره دایکی خه م و تازاره کام و هاوسه ری زاهیده خان و هیژا ماموه سته ی به ریز و تازیزم ماموستا مه لا موحه مه د قادر جبرائیل و ته وای خوارزایان و برابان و خزمان و دۆستانمان و خو م ده که م و سویاسی همه مو ئه وانهش ده که م که به شداریان له پرسه مان دا کردوو جا چه له هه ولیریان له دهره وه وه له شاری بهرین .

داخی گرانم ده بی ئه وه بلیم که ئیمه ی ئاواره له و کاته ی که ده گه رینه وه کوردستانی تازیزمان پیش همه مو شتی ده بی سه ره له مه زاری ئه و خوشه و یست و سه ره وه ره قاره مانانه بدین که بۆ هه میشه مال ئاویان لی کردوون و به سه دان چه پکه گولی خوشه و یستی و هه میشه به یادبان بۆ هه له سته ین و له سه ر گۆره کانیان دا بنین و هه زاران سلوایان بۆ بنیزن، زاهیده خانیش که یه کیک بوو له و شازنه دل گه ره یه کورده ی که له سالی ۱۹۶۰ له گوندی داره به نی نه زیک شاری هه ولیری دیزن ها تۆته جیهانه وه و قوتابی باوکی خو ی مه لا خدری دهشتی بووه و لای ئه و ده رسی خویندووه و گه لی له شی کردنه وه ی قورئان و کتیبه کانی سه ره تابی مه لایه تی ته و او کردوو وه ئافره تیکی هه تا بلی هوشیارو نیشمانه ره وه و دلسۆز و کارامه بووه له رپگه ی خزمهت کردن به خوینده واری و کومه لایه تی و کورده واری که تا ئیستا

به دهها نافرته تی فیزی خویندن کردوووه و دهرسی قورتانی داون له گوفتاره شیرین و پر له سودو به نرخه کانیسی بی بهش نه کردوون و تا ئه و پوژهی که سهری نایه وه وازی له دهرس گوته وه و فیرکردنی خوینده واری بو ژناتی کورد نه هیئاوه و هه میسه کوری مه جلسی بو به ستاون و ناموژگاری دلسوزانه و خوشه و یستانه ی به هاوسی و ئه وانهی که سهریان لی ده دا کردوووه . زاهیده خان ههروه که له بنه ماله یه کی خوینده وارو شاعیرانه و کچی نهر مه لا خدری دهشتی یه و ریزیکی تابیه تی خوئی له ناو خه لک دا هه بووه و گه لی شیعری کومه لایه تی و به پیژی نویسه وه هه میسه که نامه کانی بو من ده نارد به شیعری ده بنوسی ئه مهش یه کیکه له و نامه شیعریه ی که بو منی نویسه وه ئه و سهرده مانه ئاواره ی ئیران بووین و بوئی نار دووم به هوئی خزانام له کوردستانی رۆژ هه لاته وه له مازنده ران به دهستم گه یشت که ئه و ده مانه له وینده ر بووم ده لیتن :

بو برای نازیزم نه حمده دهشتی

زاهیده دهشتی

به پزگاری کورد هه موو بیته وه
 دوژمن بروات و گشت بوینه وه
 خوشکت سهر به رزه به مهردایه تی
 که تو قوربانی بو کوردیه تی
 ئیمه هه موومان دایک و خوشک و برا
 سه به رزین به تو هو کاککی برا
 ههر سهرکه و توو بی رپبازی به رزت
 بو سه به خوئی گشت گه ل و ئه رزت
 ههر بی له رپی خاکی کوردستان
 بو پزگار بوون و نازادی ژبان

برای ئاواره ی دووره وه لاتم
 پیشمه رگه ی کورد و رینگه ی خه باتم
 کاکه ئه حمده گیان چاوت ماچ ده کم
 هیوای سهرکه و تنت بو داوا ده کم
 شانازم به وه ی سهر به رزی هوژی
 پیشمه رگه ی کوردو خاکی پیروژ
 به هیوام که وا بگه رپیه وه
 سه به خوئی کورد وه ده ست بیته وه
 زوژرت یاد ده کم برای دووره وه لات
 ههر سهرکه و تووین له رینگه ی خه بات

ئهم نامه ی سهره وه ی خوشکی گه ورم زاهیده خانه که بو منی نویسه و له هه نده ران به دهستم گه یشتوه که هه رگیز له دلم دا نامرین و یادو بیره وه ری ئهم نازیزم قهت له بیر ناچینه وه .

زاهیده خان

نه حمده دهشتی

منیش غه رب له وه لاتان ده مینمه وه
 هو نازیزم خوشکی گه وره و هیژایی من
 هو شازنی رۆشه نبیره گه و ره بی من
 زاهیده گیان مال ئاویت بووبه زامی پرله ژانم
 بووی به گه به ی ناو ده روونی شیعره کانم
 هه تا ده مرم مه رگت گه رپیه وه له سه ر دله
 وه که شه هیدان گلکوت رووگه ی وه کو گو له

به کوچی تو خوشکی گه وره وه هیژایی من
 دلم خه مه و ئه سه رین رژا له چاوی من
 به هیوا بووم به دیدارت شادمان بم
 غه واره بی جی بیلم و له گه لتان بم
 نه مه ده زانی جییم ده هیلی و نات بینمه وه
 له ناموئی کونه زامان ده کولینمه وه
 نه مه ده زانی بو لای سه لام تو ش ده چیه وه

گۆرەكاننستان پرى نوورى يەزدانى بى
 گىيانى پاكگان له فېردەوسى خودايى بى
 له جيات شادى كه هاتمه وه زىدى ياران
 دەبى سەردەم لە مەزارى خوشك و برايان
 كړنوش بەرم بۆ سەر وەر و كەسانى خۆم
 بدۆزمه وه گشت هەوارگەى يارانى خۆم
 من دابنيم چەپكە گۆلم بۆ نە مەرام
 بۆ هەقالو دۆست و يارو شەهیدام
 ئەگەر مام و گەرامه وه هەوليزه كەم
 بۆ سەر وەر و خاكي ياران كړنوش دەبەم
 داخى گەرام بۆ گەردوونى ئاوا چەپكەر
 كەوا رۆبين خوشك و براو يارانى سەر
 سلاو ليتان ئازيزان و خوشەويستان
 تەمەندريژى بۆهەقال و يارو دۆستان
 ئەتۆش گيانە هو زاهىدەى گۆلى جوانم
 له ناو يادى به كوچى تو پر گريان
 رەبى گورت پر له نوورى خودايى بى
 جيگە و ناوەند بە هەشتە كەى يەزدانى بى
 دەتۆش بنو لای سەلام و ياره كانم
 لەو مەحشەرەى جيگەى هەموو مەرفانم
 هاكا ئيمەش گەراينە وه بۆ لايى ئەو
 ناكـرى كەسى كه لا بدالە ئەمرى ئەو

*

٤,٥,٢٠٠٣ بەرلین بەیادی وەفاتی خوشکی گەرەو

ئازیزم